



**FSSW - SWWV**

Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard  
Federazion Svizzera de Sci nautico e Wakeboard

Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband  
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard

Aux clubs / An alle Clubs  
Aux officiels / An alle Offizielle  
Aux membres d'honneurs / An alle Ehrenmitglieder  
de la FSSW / des SWWV

Neuheim, le 11 février 2013 / 11. Februar 2013

Chers Amis,

Après une saison réussie, j'ai le plaisir de vous inviter pour la 66ème Assemblée Générale ordinaire de la Fédération Suisse de Ski nautique et de Wakeboard qui aura lieu le

**Samedi 23 mars 2013**  
**CASINO Restaurant Berne (vieux Casino), Herrengasse 25, 3011 Berne**  
**12:30h Repas**  
**15:00h Assemblée Générale suivie par un apéro**

L'ordre du jour se trouve en annexe de cette lettre. Selon les statuts, un maximum de 2 délégués peuvent représenter officiellement un club membre. Bien entendu, nous nous réjouissons aussi de la participation d'autres membres des clubs et de nos membres d'honneurs ainsi que de nos officiels.

Nous prions les clubs de nous communiquer leur participation à l'aide du talon ci-joint, à nous renvoyer par poste ou par e-mail. Les autres personnes désirant participer sont aussi priées d'utiliser ce talon pour des raisons d'organisation. Comme les années précédentes nous publierons les documents et les informations pour l'Assemblée Générale dans un bulletin spécial qui vous parviendra mi-mars par e-mail (et non pas par courrier).

Je me réjouis de vous rencontrer nombreux à cette occasion et je vous présente, chers Amis, mes cordiales salutations.

**Peter Frei, Président**

---

Liebe Freunde

Nach einer erfolgreichen Saison freue ich mich, Euch zur 66. ordentlichen Generalversammlung des Schweiz. Wasserski und Wakeboard Verbandes einzuladen. Diese findet statt am

**Samstag, 23. März 2013**  
**im CASINO Restaurant Bern (altes Casino), Herrengasse 25, 3011 Bern.**  
**12:30 Uhr Mittagessen**  
**15:00 Uhr Generalversammlung, anschliessend Apéro**

In der Beilage findet Ihr die Agenda. Gemäss Statuten können max. 2 Delegierte offiziell die Mitglieder-Clubs vertreten. Nebst unseren Ehrenmitgliedern und Offiziellen freuen wir uns aber auch auf die zahlreiche Teilnahme von Mitgliedern aus den Clubs als Gäste.

Wir bitten die Clubs, in jedem Falle Ihre Teilnahme mit beiliegendem Anmeldetalon mitzuteilen. Gäste wollen uns bitte ebenfalls ihre Teilnahme aus organisatorischen Gründen bestätigen. Wie in den vergangenen Jahren publizieren wir alle Informationen und Unterlagen zur Generalversammlung in einem speziellen Bulletin, welches Mitte März per E-mail und nicht mehr per Post versandt wird.

Ich freue mich auf eine zahlreiche Teilnahme.

**Peter Frei, Präsident**

---

**Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard**  
Peter Frei, Président, Im Blatt D6, 6345 Neuheim – tél. 079 414 37 40  
email P.Frei@waterski.ch

**Ordre du jour de la 66ème Assemblée Générale de la Fédération Suisse de Ski nautique & Wakeboard  
Samedi 23 mars 2013 à 15h00  
CASINO Restaurant Bern (vieux Casino), Herrengasse 25, Berne (voir plan d'accès ci-après)**

---

01. Liste des présences
02. Vote plural, nombre de voix attribuées à chaque club
03. Admissions et démissions de clubs
04. Procès-verbal de l'AG du 31 mars 2012 à Berne
05. Rapport du Président
06. Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes
07. Concept de promotion relève Swiss Olympic
  - Certification des clubs FSSW
08. Changements
  - des Statuts
  - des cotisations
  - des prix de licences
  - de l'obligation de fournir des annonces pour l'annuaire
09. Collaboration avec Concordia Caisse maladie
  - Livraison des adresses de membres FSSW ?
10. Fixations des lieux et dates des Championnats Suisses 2013
11. Calendrier 2013
12. Activités 2013
13. Budget 2013
14. Fixation de l'Assemblée Générale 2014
15. Propositions individuelles : celles-ci doivent être présentées par écrit (poste ou email) au président avant le 9 mars 2013
16. Divers

**Traktandenliste der 66. Generalversammlung des Schweiz. Wasserski & Wakeboard Verbandes  
Samstag, 23. März 2013, 15.00 Uhr,  
CASINO Restaurant Bern (altes Casino), Herrengasse 25, Bern (siehe Situationsplan anbei)**

---

01. Präsenzliste
02. Stimmzahl pro Club
03. Aufnahmen und Austritte von Clubs
04. Protokoll der GV vom 31. März 2012 in Bern
05. Jahresbericht des Präsidenten
06. Jahresrechnung und Revisoren-Bericht
07. Förderkonzept Nachwuchs Swiss Olympic
  - Zertifizierung der Clubs SWWV
08. Aenderung der
  - Statuten
  - Mitglieder-Beiträge
  - Lizenz-Gebühren
  - Verpflichtung für die Bereitstellung von Inseraten für das Jahrbuch
09. Zusammenarbeit mit Concordia Krankenkasse
  - Abgabe der Mitglieder-Adressen an Concordia?
10. Festlegung der Orte für die Schweizer Meisterschaften 2013
11. Kalender 2013
12. Aktivitäten 2013
13. Budget 2013
14. Festlegung der Generalversammlung 2014
15. Individuelle Vorschläge: diese sind schriftlich per Post oder Email bis spätestens 9. März 2013 an den Präsidenten zu senden
16. Diverses

**Plan d'accès / Situations-Plan**

